ITA

ITALIAN TRADE AGENCY
ICE - Agenzia per la promozione all'estero e l'internazionalizzazione delle imprese italiane

**SELEZIONE DI UN COLLABORATORE A TEMPO DETERMINATO PER IL DESK ICE DI TBILISI**

**VERBALE del 12/09/2018**

**AFFIDAMENTO** a Tamar Mdivani, nata a Tbilisi (Georgia) il 4 Maggio 1978 (Pass. n. 15AB66352) – Cittadinanza Georgiana.

## 1) INQUADRAMENTO GENERALE PROGETTO E CARATTERISTICHE POSIZIONE:

L'attivazione di un Desk per il monitoraggio e lo sviluppo del mercato georgiano e' stata autorizzata con Aut. A093P del 11/05/2016.
Con le Aut. n. A107/2017 del 07/06/2017 e A519P17 del 12/09/2017 e' stata prorogata la durata del progetto fino al 31/12/2018.
Con Aut. A564P18 del 29/08/2018 , infine, e' stato disposto un finanziamento integrativo per il prosieguo delle attività nel 2019.
Visto l'OdS n. 13/18 del 16/05/2018, l'ufficio di Baku ha comunicato e motivato alla sede l'intenzione di costituire, a valere sui fondi promozionali sopra indicati, un rapporto di lavoro dipendente a tempo determinato.
Con l'Autorizzazione alla spesa n. 2 - Aut. n. A107/17 del 18/06/2018 e l'Aut A564P18 del 29/08/2018 la Sede ha, successivamente, allocato i fondi sul Mastro 67 (personale subordinato).

Il Collaboratore a tempo determinato dovrà riferire al Direttore dell'Ufficio ICE di Baku, ne seguirà le direttive ed avrà le seguenti mansioni e responsabilità : (a) analizzare e monitorare attivamente le potenzialità del mercato Georgiano; (b) stilare report sul quadro generale o altri aspetti della Georgia e su settori specifici di interesse per le imprese italiane; (c) supportare imprese/persone/istituzioni italiane nel trovare opportunità di business e clienti/partner locali; (d) assistere le imprese italiane durante missioni, workshop settoriali e incontri B2B in Georgia, cosi come le delegazioni georgiane durante le missioni in Italia per partecipare a fiere/workshop e incontri B2B; (e) prestare assistenza e istituire relazioni con istituzioni pubbliche o private in Georgia, (f) aggiornare l'Ufficio ICE di Baku con un report mensile legato alle attività svolte durante il periodo precedente e quello in corso.

Il collaboratore opererà in stretto raccordo con l'Ambasciata di Tbilisi, nel quadro delle attività di coordinamento operativo e funzionale esercitate dal Capo Missione.

1

ITA

ITALIAN TRADE AGENCY
ICE - Agenzia per la promozione all'estero e l'internazionalizzazione delle imprese italiane

## 2) MODALITA' DI PUBBLICIZZAZIONE

La pubblicizzazione della posizione e della procedura di selezione e' stata effettuata attraverso i seguenti canali:

1) sito web e pagina Facebook dell'Ambasciata d'Italia aTbilisi
2) canali informativi on line dell'ICE-AGENZIA, ufficio di Baku (News, Linkedin e Twitter) con evidenza della News sulla pagina 'Georgia' del Sito ICE

*CRITERI DI SELEZIONE INDICATI NELL'ANNUNCIO*

Possesso della residenza fiscale e/o di un permesso lavorativo in Georgia. Madrelingua Georgiano; ottima conoscenza della lingua Inglese, sia scritta che orale; ottima conoscenza della lingua italiana, sia scritta che orale.
La conoscenza lavorativa del russo è un requisito preferenziale, ma non obbligatorio ai fini della selezione. Laurea triennale e magistrale (Economia, Finanza, ecc.) e/o esperienza nel relazionarsi con imprese ed istituzioni pubbliche. Esperienza professionale rilevante di almeno 3 anni, preferibilmente in campo commerciale e in analisi di mercato, in enti governativi, nel settore privato, in organizzazioni benefiche o in programmi di supporto internazionali. Ottima conoscenza del clima imprenditoriale locale, capacità di lavorare con informazioni statistiche su export/import, comprendendo le tendenze principali del mercato. Gestione in ambito di eventi e capacità organizzative. Ottima conoscenza dei principali soggetti del settore privato, come la comunità imprenditoriale locale, le Camere di Commercio, così come le altre organizzazioni a supporto delle PMI. Competenze di comunicazione, presentazione e negoziazione e capacità di intrattenere rapporti con le comunità imprenditoriali locali e italiane; capacità di scrittura; abilità informatiche: ottima conoscenza del pacchetto Microsoft Office incluso Excel e Power Point, dimostrare di conoscere l'incarico dell'Agenzia ICE, oltre ad avere uno spiccato interesse per lo sviluppo del settore privato. Capacità di Multi-tasking, di prendere iniziativa e di rispettare le scadenze. Capacità di assistere delegazioni imprenditoriali e governative, viaggiando in Italia o in altri Paesi.

## 3) CANDIDATURE PERVENUTE

Alla data di scadenza per la presentazione delle candidature (15/07/2018), l'Ufficio di Baku ha ricevuto 6 CV

1) Tamar Mdivani
2) Inga Malykhina
3) Georgy Tsaria
4) Tamar Chikava
5) David Khelidze
6) Tinatin Chubabria

A questi si sono aggiunti 2 CV inviati successivamente alla scadenza: Samira Rakhshani Nia (20 Luglio) e Cecilia Giuliani (30 Luglio). Tali candidate non sono state convocate ai colloqui poiché non soddisfacevano i requisiti indicati nell'annuncio, tra cui, in particolare, la conoscenza della lingua Georgiana.

ITA

ITALIAN TRADE AGENCY
ICE - Agenzia per la promozione all'estero e l'internazionalizzazione delle imprese italiane

## 4) PROCEDURA DI SELEZIONE

La procedura di selezione per i 6 candidati ammessi si e' articolata come segue:

1) definizione della commissione esaminatrice. In accordo con l'Ambasciata e' stata definita una commissione composta da Maurizio Ferri (Responsabile dell'Ufficio ICE di Baku), da Massimo Mariani (Addetto Commerciale dell'Ambasciata d'Italia a Tbilisi) con funzione di Segretario Verbalizzante e Ketevan Egadze (Impiegato a contratto legge locale , Ufficio Commerciale – Ambasciata d'Italia a Tbilisi).

2) Convocazione dei candidati ai colloqui di selezione previsti per i giorni 5 e 6 settembre. Per due candidati (Khelidze e Chubabria) i colloqui sono stati effettuati via Skype dato che questi non erano presenti in Georgia.

3) Valutazione dei candidati. Per la valutazione dei candidati e' stato definito un punteggio massimo pari a 100 punti cosi' suddivisi:

- A) 25 pt (CV, esperienze e studi);
- B) 55 pt - Colloquio orale, di cui 30 pt per motivazioni e capacita' espressiva, 15 pt per la conoscenza dell'Italiano e 10 pt per la conoscenza della lingua inglese.
- C) 20 pt – test scritti (10 pt elaborato in italiano, 10 pt per i test in inglese).

I membri della commissione hanno attribuito i punteggi autonomamente ed il risultato finale e' stato calcolato come media dei punteggi individuali (in allegato).
La valutazione dei test scritti di italiano e' stata effettuata da Maurizio Ferri e Massimo Mariani (punteggio medio) mentre la prova scritta di inglese prevedeva un test con 10 domande (1 pt per ogni domanda esatta).
Le valutazioni dei candidati effettuate da Ketevan Egadze tengono conto anche delle capacita' espressive dei candidati in georgiano.

## MOTIVAZIONE AFFIDAMENTO

Al termine dei colloqui e' stata redatta una graduatoria e la dott.ssa Tamar Mdivani ha ottenuto il punteggio piu' alto (allegato).
Si segnala che la dott.ssa Mdivani ha gia' collaborato dal 26/01/2018 al 25/06/2018 con l'Ufficio ICE di Baku nell'ambito del Desk di Tbilisi come consulente. In tale occasione la candidata era stata selezionata con un'analoga procedura a cui hanno partecipato 20 candidati.
La Dott.ssa Mdivani, inoltre, ha gia' ottenuto, nel mese di Marzo, il nulla osta del MAECI.

Maurizio Ferri
Ufficio ICE di Baku

Ufficio ICE - Agenzia di Baku
Responsabile
Maurizio Ferri

Massimo Mariani
Segretario Verbalizzante
Ambasciata d'Italia a Tbilisi

Ufficio ICE - Agenzia di Baku
Responsabile
Maurizio Ferri

Copia conforme all'originale

# MAE01722352018-10-03

*Ministero degli Affari Esteri*
*e della Cooperazione Internazionale*

**DGSP - Ufficio I**

Protocollo Arrivo

Classifica NON CLASSIFICATO

Urgenza URGENTE

| | | | |
|---|---|---|---|
| Protocollo | MAE01722352018-10-03 | Data | 03 OTTOBRE 2018 |
| **Assegnazioni** | TBILISI AMB | | |
| Visione | DGSP - D.G. PROMOZIONE SISTEMA PAESE / ISPE - ISPETTORATO GENERALE / SEGR - OCS | | |
| Diffusione | LIMITATA | Modalita' | OPERATIVO TUM F/200/1 |
| **Oggetto** | ASSUNZIONE PERSONALE A CONTRATTO PRESSO IL DESK PROMOZIONALE ICE DI TBILISI: NULLA OSTA ALLA CONTROFIRMA DEL CONTRATTO DI LAVORO - SIGNORA TAMAR MDIVANI. | | |
| Riferimento | MSG AMB TBILISI N. 861 DEL 14 SETTEMBRE 2018 | | |
| Redazione | MARCO.SCHIAVONI | | |
| Firma | STEFANO.NICOLETTI | Funzione | CAPO UFFICIO |
| Allegato 1 | | | |
| Allegato 2 | | | |
| Allegato 3 | | | |
| Trattato in | CHIARO | Spedito il | 03/10/2018 - 12:56:03 |

**Sintesi**

Testo In relazione al messaggio in riferimento, e in base a quanto stabilito dall'art. 4 della Convenzione MAECI-MISE-ICE del 2012, si comunica il Nulla Osta alla controfirma del contratto di lavoro tra il Desk Promozionale ICE di Tbilisi e la Signora Tamar Mdivani, nata a Tbilisi (Georgia) il 4/5/1978.

ITA
ITALIAN TRADE AGENCY
ICE - Italian Trade Commission
Trade Promotion Office of the Italian Embassy

Ufficio ICE di Baku
İtalyan Müəssisələrinin Təşviqi və Beynəlmiləlləşdirilməsi Təşkilatı
İtaliya Səfirliyi Əlaqələrinin İnkişafı Üzrə Departament

# AGENZIA ICE DESK DI TBILISI - POSIZIONE APERTA

L'Agenzia ICE è un Ente Governativo, che fornisce informazioni, assistenza e consulenza alle imprese italiane e straniere.
L'Agenzia ICE è presente in tutto il mondo e oltre alla sede di Roma, dispone di un network di Uffici all'estero che opera in sinergia con le Rappresentanze diplomatiche italiane, lavorando a stretto contatto con le autorità e le imprese locali. L'ufficio regionale di Baku è lieto di annunciare l'apertura di una posizione come collaboratore a tempo determinato per il suo Desk di Tbilisi.Data di inizio: orientativamente da metà agosto/inizio settembre 2018 fino a scadenza progetto (31/12/2019) .

Retribuzione: la retribuzione e' di 1000 Euro lordi (sono possibili minime variazioni a seconda delle qualifiche e delle competenze dimostrate durante la prova di selezione e in sede di colloquio).

Sede di lavoro: Ufficio ICE di Tbilisi – Ambasciata d'Italia in Georgia.

Il collaboratore riferirà al Direttore dell'Ufficio ICE di Baku e seguirà le sue direttive.

Ruoli principali e responsabilità:
(a) analizzare e monitorare attivamente le potenzialità del mercato Georgiano, riportando all'ufficio ICE di Baku su base mensile;
(b) stilare report sul quadro generale o altri aspetti – venendo debitamente istruiti dall'Ufficio ICE di Baku – della Georgia e riguardo settori specifici di interesse per le imprese italiane su base mensile;
(c) supportare imprese/persone/istituzioni italiane nel trovare opportunità di business e clienti/partner locali;
(d) assistere le imprese italiane durante missioni, workshop settoriali e incontri B2B in Georgia, cosi come le delegazioni Georgiane durante le missioni in Italia per partecipare a fiere/workshop e incontri B2B;
(e) prestare assistenza e istituire relazioni con istituzioni pubbliche o private in Georgia,
(f) aggiornare l'Ufficio ICE di Baku con un report mensile legato alle attività svolte durante il periodo precedente e quello in corso.

Criteri di selezione:

- possesso della residenza fiscale e di un permesso lavorativo in Georgia;
- Madrelingua Georgiano;
- ottima conoscenza della lingua Inglese, sia scritta che orale;
- ottima conoscenza della lingua italiana, sia scritta che orale.
- La conoscenza lavorativa del russo è un requisito preferenziale, ma non obbligatorio ai fini della selezione.
- Laurea triennale e magistrale (Economia, Finanza, o equivalenti)
- esperienza nel relazionarsi con imprese ed istituzioni pubbliche.

- Esperienza professionale rilevante di almeno 3 anni, preferibilmente in campo commerciale e in analisi di mercato, in enti governativi, nel settore privato, in organizzazioni benefiche o in programmi di supporto internazionali.
- Ottima conoscenza del clima imprenditoriale locale, capacità di lavorare con informazioni statistiche su export/import, comprendendo le tendenze principali del mercato. Gestione in ambito di eventi e capacità organizzative.
- Ottima conoscenza dei principali soggetti del settore privato, come la comunità imprenditoriale locale, le Camere di Commercio, così come le altre organizzazioni a supporto delle PMI. Competenze di comunicazione, presentazione e negoziazione e capacità di intrattenere rapporti con le comunità imprenditoriali locali e italiane;
- abilità informatiche: ottima conoscenza del pacchetto Microsoft Office incluso Excel e Power Point,
- dimostrare di conoscere l'incarico dell'Agenzia ICE, oltre ad avere uno spiccato interesse per lo sviluppo del settore privato.
- Capacità di Multi-tasking, di prendere iniziativa e di rispettare le scadenze. Capacità di assistere delegazioni imprenditoriali e governative, viaggiando in Italia o in altri Paesi.

Nota: questa è una posizione a contratto, disciplinata dalla legge Georgiana.

Scadenza per candidarsi: 15/07/2018, 23:59.

Modalità di candidatura: inviare il Curriculum Vitae con foto, con in allegato lettera motivazionale e tre contatti che possano fornire una referenza, al seguente indirizzo e-mail: baku@ice.it

Durante questa fase della selezione non è richiesto l'invio di copie di certificazioni, precedenti contratti di lavoro, ecc. I candidati verranno preselezionati in base alle loro qualifiche professionali.

Coloro le cui qualifiche ed esperienze, soddisfino i criteri di selezione, verranno contattati per un colloquio (con un preavviso di almeno 10 giorni).

Valutazione dei candidati:
A) 25 punti (CV esperienze e studi)
B) 55 punti (colloquio orale di cui 30 punti per motivazioni e capacita' espressiva, 15 punti per la conoscenza dell'italiano e 10 punti per conoscenza dell'inglese)
c) 20 punti test scritti (10 pt elaborato in italiano, 10 pt test in inglese)

ICE - Italian Trade Agency
Baku Office

Director
Maurizio Ferri